

TERMO DE ASSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO

Pesquisa SLK – Etapa 4 – Termo I

Olá! Sou <nome e sinal do moderador> e trabalho na equipe da tecnologia SLK. Quero convidar você para participar desta pesquisa. Quero convidar você para participar desta pesquisa. Esta pesquisa foi aprovada pelo CEP-IFSP pelo CAAE número 67190623.5.0000. O SLK é uma tecnologia que vai ajudar pessoas surdas escreverem português. A pesquisadora responsável é a Ely Bernardi.

Vou explicar o que vai acontecer. Vou fazer pausas ao longo da explicação para perguntar se você entendeu. Você pode me pedir para repetir e explicar de novo quantas vezes quiser.

Na vida diária, as pessoas se comunicam por mensagens escritas. Por exemplo, você envia mensagens para um médico, escola ou banco. Às vezes, ouvintes não entendem bem o que a pessoa surda escreve em português.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Por isso, nós do IPT, da FIPT e a Lenovo estamos desenvolvendo uma tecnologia nova, o SLK, que é um teclado. A pessoa surda pode escrever a mensagem do seu jeito em português. O SLK ajuda mostrando vídeos de sinais, que a pessoa pode escolher. Quando a pessoa termina, a Inteligência Artificial do SLK ajusta a frase para o português dos ouvintes, e a pessoa surda pode usar essa nova frase na sua mensagem.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

O SLK ainda não está pronto. Pedimos que você participe da pesquisa porque a sua opinião vai ajudar muito a evoluir essa tecnologia.

Se você tiver qualquer dúvida sobre a pesquisa, você pode me perguntar e eu explico. Depois que acabar e você ainda tiver dúvidas, pode enviar um e-mail para surdostd@ipt.br ou fazer uma chamada de vídeo em Libras pelo WhatsApp (11) 99267-2687.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

A pesquisa tem quatro partes.

Na primeira parte pedimos que você nos conte um pouco sobre você. Vamos perguntar sobre como você prefere se comunicar, sua escolaridade, como usa a tecnologia e sobre seu domínio de línguas.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Na segunda parte, você vai experimentar a tecnologia. Vou apresentar o SLK a você e você terá um tempo para experimentá-lo livremente.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Na terceira parte, vamos propor uma situação na qual você vai usar o SLK. Eu vou estar do seu lado para tirar dúvidas, mas não vou poder te ajudar com o SLK.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

A última parte é uma conversa. Vou te perguntar o que você pensa sobre sua experiência com o SLK.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

O tempo desta sessão é de aproximadamente 1 hora. Você não é obrigado(a) a participar, e pode pedir para pausar ou mesmo parar a sessão a qualquer momento.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

 Pesq

 Pesq

 Part

Nós vamos gravar a sessão em vídeo para podermos analisar mais tarde tudo o que aconteceu junto com a nossa equipe. Não vamos compartilhar o vídeo com a sua imagem com ninguém fora da equipe e nunca vamos colocar o vídeo em redes sociais ou qualquer outro meio de exibição.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Se quiser desistir de participar, mesmo depois que tivermos acabado, é só mandar e-mail ou WhatsApp pedindo para desistir e vamos apagar todos os vídeos e suas informações.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Você não vai receber nada por participar da pesquisa. O benefício dessa pesquisa é produzir uma nova tecnologia que vai melhorar a vida das pessoas surdas. Ao participar, você está ajudando a desenvolver essa tecnologia.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Você não vai ter despesa para participar. Vamos pagar seu transporte e alimentação para o local da pesquisa. Se você precisar do apoio de um acompanhante, vamos pagar também o transporte e a alimentação dessa pessoa. Caso você tenha qualquer outra despesa relacionada à sua participação, você tem direito a reembolso, entrando em contato com os pesquisadores.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Todas as pesquisas possuem riscos para a pessoa participante. Os riscos desta pesquisa são mínimos: você pode sentir vergonha por nossa equipe observar você usando o SLK e pode ficar frustrado por ter alguma dificuldade em usar a tecnologia. É muito importante você saber que o SLK ainda não está pronto e que é uma coisa nova. Queremos que você se sinta à vontade e saiba que erros e dificuldades são esperados e são muito importantes para nós, porque elas que vão nos ensinar o que precisa ser melhorado no SLK.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Outro risco mínimo é relacionado à sua exposição. Você pode se sentir preocupado(a) com seus dados serem divulgados sem a sua permissão. Tudo o que você responder será guardado com segurança e privacidade. Vamos publicar os resultados da pesquisa em artigos científicos e conferências com os dados do grupo de pessoas que aceitaram responder. Nunca publicaremos dados que identifiquem uma única pessoa. Se quiser desistir, você pode entrar em contato conosco e eliminaremos todos os seus dados de nossa pesquisa.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Todos os dados da pesquisa serão guardados com segurança e garantia de privacidade por 5 anos. Depois de 5 anos, a pesquisadora responsável irá apagar definitivamente todos os dados, com ferramentas que garantem o sigilo dos dados.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

De acordo com a Cartilha dos Direitos dos Participantes da Pesquisa da Comissão Nacional de Ética em Pesquisa (CONEP/Ministério da Saúde) (https://conselho.saude.gov.br/images/comissoes/conep/img/boletins/Cartilha_Direitos_Participantes_antes_de_Pesquisa_2020.pdf), se a nossa pesquisa te fizer algum mal, você tem o direito de pedir indenização e cobertura material, bem como assistência integral gratuita, pelos danos decorrentes da participação nesse estudo, pelo tempo que for necessário.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Pesq

Pesq

Part

Caso você tenha optado por dar seu consentimento gravado em vídeo, vamos guardar esse vídeo para comprovar a sua decisão. Lembre-se que você pode ter acesso a esse vídeo quando quiser, bastando solicitá-lo à equipe de pesquisa.

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Este documento está disponível para você baixar em português, ou assistir de novo na página <http://td.ipt.br/slk/termos>. Guarde uma cópia dele para você!

Você entendeu até aqui? Quer que eu explique de novo?

Se você quer participar, por favor assine o termo ou diga SIM, QUERO PARTICIPAR para a câmera. Se você não quer, não assine nada e fale para a câmera: NÃO QUERO PARTICIPAR. Lembre-se que estamos abertos para responder qualquer dúvida no e-mail ou no WhatsApp!

Em caso de dúvidas ou desistência, fale com a Ely Bernardi e equipe SLK.

Email: surdostd@ipt.br

WhatsApp vídeo Libras: (11) 99267-2687

Ely Bernardi
Coordenadora do Projeto SLK
IPT - Instituto de Pesquisas Tecnológicas
Av. Prof. Almeida Prado, 532 – Butantã
São Paulo - SP, 05508-901
Email: ely@ipt.br
Telefone: (11) 99267-2687

Pesquisador (a)
IPT - Instituto de Pesquisas Tecnológicas
Av. Prof. Almeida Prado, 532 – Butantã
São Paulo - SP, 05508-901
Email: surdostd@ipt.br
Telefone: (11) 99267-2687

COMITÊ DE ÉTICA EM PESQUISA Rua Pedro Vicente, 625 Canindé – São Paulo/SP Telefone: (11) 3775-4665 E-mail: cep_ifsp@ifsp.edu.br
--

Declaro que entendi os objetivos, riscos e benefícios de minha participação na pesquisa e concordo em participar.

_____, _____ de _____ de 20_____

Assinatura da pessoa participante

Nome completo da pessoa participante: